



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 7	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2021 லு	஫்ரவரீ மீ	16 உ
No.		Poudouchéry	Mardi	16	Février	2021 (27 Magha 1942)
No.		Puducherry	Tuesday	16th	February	2021

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 72	Notifications du Gouvernement	.. 72	Government Notifications	.. 72
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 75	Avis d' appel d' offres	.. 75	Tender notices	.. 75
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 78	Etablissements dangereux	.. 78	Dangerous Establishments	.. 78
சாற்றறிக்கைகள்	.. 81	Annonces	.. 81	Announcements	.. 81

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LEGISLATIVE ASSEMBLY SECRETARIAT

(G.O. Ms. No. 72/2020-LAS(Legn.),
Puducherry, dated 8th February 2021).

NOTIFICATION

The Government of India, Ministry of Parliamentary Affairs, as a part of Digital India Programme (DIP), desires to roll out e-Vidhan as NeVA covering all 40 houses including two houses of Parliament and thereby putting them all on a single platform in the concept of 'One Nation One Application'. Further, e-Vidhan is a Mission Mode Project to digitize and make the functioning of the State Legislatures as paperless to achieve Go Green Campaign. Puducherry being a Union Territory, 100% funding for the project will be provided by Ministry of Parliamentary Affairs, Government of India.

2. The State Level State Project management Unit-cum-NeVA Implementation Committee for implementing e-Vidhan (NeVA) in Puducherry State Legislature has already been constituted. Further, as per the guidelines of National e-Vidhan Application (NeVA), a House Committee has to be constituted comprising of Hon'ble Members of State Legislature under the Chairmanship of Hon'ble Speaker for monitoring the NeVA project and other e-Governance issues in the State.

3. Therefore, Hon'ble Speaker, Puducherry Legislative Assembly is pleased to constitute the following Committee for monitoring the NeVA project e-Vidhan (NeVA) in Puducherry State Legislature.

I. House Committee for e-Governance and General purpose.

- | | | |
|--|----|-----------------------|
| 1. Hon'ble Speaker | .. | Chairman |
| 2. Thiru R.K.R. Anantharaman,
Member, State Legislature. | .. | Member |
| 3. Thiru K. Venkatesan,
Member, State Legislature. | .. | Member |
| 4. Thiru Vaiyapuri Manikandan,
Member, State Legislature. | .. | Member |
| 5. Thiru N.S.J. Jayabal @ Ayyanar,..
Member, State Legislature. | .. | Member |
| 6. Secretary to Government,
(in-charge e-Governance /
Information Technology). | .. | Member |
| 7. State Informatics Officer,
NIC, Puducherry. | .. | Co-opted
Member. |
| 8. Secretary,
(State Legislature). | .. | Member-
Secretary. |

The role and responsibilities of the House Committee are following:

- * To review the progress of implementation of NeVA in the State Legislature.
- * To recommend the changes in Rules and Procedure, if any required for implementation of NeVA in State Legislature.
- * To discuss and suggest overcoming the issues being faced by various State Government Departments in transferring electronic documents using NeVA.
- * To make Framework for Capacity Building/Training on NeVA for Members of State Legislatures, Officials of State Legislatures and State Government Departments.
- * To make awareness generation and media plan.

(By order)

R. MOUNISSAMY,
Secretary,
Legislative Assembly Secretariat.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT (COOPERATION)

(G.O. Ms. No. 5/Coop.,
Puducherry, dated 09th February 2021)

NOTIFICATION

The notice of the voluntary retirement given under rule 48-A of Central Civil Services (Pension) Rules, 1972 by Tmt. M. Shanthi, Co-operative Officer, Co-operative Department, Puducherry, is accepted.

2. Accordingly, she is admitted in to voluntary retirement with effect from the afternoon of 10-02-2021.

(By order of the Lieutenant-Governor)

M. GANESAN,
Under Secretary to Government (Cooperation).

புதுச்சேரி அரசு

தொழிலாளர் துறை

**அரசு மகளிர் தொழிற்பயிற்சி நிலையம்
திருப்படினம், காரைக்கால்**

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

காரைக்கால், திருமலைராயன்பட்டினம், அரசு மகளிர் தொழிற்பயிற்சி நிலையத்தில் உள்ள கீழ்க்காணும் பழைய செய்தித்தாள்களை (தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம்), பழைய அட்டை பெட்டிகள் மற்றும் காகிதங்கள் வாங்கிக்கொள்வதற்கு ஒரு கிலோவிற்குச் சம்மதித்த விலையைத் தனித்தனியாக (GST) வரி நீங்கலாக குறிப்பிட்டு, மூடி அரசுக்கு முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

ஒரு
கீலோவிற்கான
விலை

- (1) பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள் . . ₹
(தினத்தந்தி, தினமணி, தி இந்தி)
- (2) பழைய ஆங்கில செய்தித்தாள்கள் . . ₹
(தி இந்தி)
- (3) பழைய அட்டை பெட்டிகள் . . ₹
- (4) பழைய காகிதங்கள் . . ₹

விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

1. மூடி முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மேல் “பழைய செய்தித்தாள்கள், பழைய அட்டை பெட்டிகள் மற்றும் காகிதங்கள் வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” என்று குறிப்பிட்டு, முதல்வர், அரசினர் மகளிர் தொழிற்பயிற்சி நிலையம், திட்டச்சேரி ரோடு திருமலையான்பட்டினம், காரைக்கால் என்று முகவரியிடப்பட்டு அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும்.

2. ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் 24-3-2021 அன்று பிற்பகல் 3.30 மணிக்கு அல்லது அதற்கு முன்பாகவோ கீழ்க்கையொப்பமிட்ட அதிகாரியிடம் வந்து சேரவேண்டும். அவ்வாறு வந்து சேர்ந்த ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அன்றைய தினமே பிற்பகல் 4.00 மணியளவில் வருகைத்தந்திக்குக் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

3. விருப்பமுள்ள நபர்கள் ₹ 500 (ரூபாய் ஐநூறு மட்டும்) முன்வைப்புத்தொகையாகச் செலுத்த வேண்டும். தேர்வு செய்யப்படாத நபர்கள் முன்வைப்புத்தொகை ஒப்பந்தம் முடிந்தவுடன் திருப்பித்தரப்படும். காலம் கடந்து வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் நிராகரிக்கப்படும்.

4. ஒப்பந்தம் எடுக்க விரும்புவோர் பழைய செய்தித்தாள்களை அலுவலக நேரத்தில் கீழே கையொப்பமிட்டவரின் அனுமதியுடன் பார்வையிடலாம்.

5. தேர்வு செய்யப்பட்ட நபர் 24 மணி நேரத்திற்குள் பழைய செய்தித்தாள்களுக்கு ஈடான முழுத்தொகையையும் 18% GST உடன் செலுத்திவிட்டு அவற்றை அவர் தம் சொந்த செலவில் அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். தவறினால் அவர் செலுத்திய முன்வைப்புத்தொகை முழுவதும் அரசு கணக்கில் சேர்க்கப்படும். ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தபின் பொருள்களின் நிறை, தரம் மீதான எந்தவித உரிமைக்கோரலும் அனுமதிக்கப்படமாட்டாது.

6. எந்த ஒரு பகுதி பழையச் செய்தித்தாள்கள் மற்றும் இதர பொருட்களை தேர்வு செய்யப்பட்ட நபர் வாங்காமல் தவிர்க்க அனுமதிக்கப்படமாட்டாது.

7. குறிப்பிட்ட தேதி மற்றும் நேரத்திற்கு பிறகு கொடுக்கப்படும் விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்படும்.

8. ஒவ்வொரு பொருட்களுக்கான விலையைத் தனித்தனியாக குறிப்பிடவேண்டும்.

9. எந்த ஒரு ஒப்பந்தப்புள்ளியையும் ஏற்கவோ, காரணம் கூறாமல் மறுக்கவோ அல்லது ஏலத்தை தள்ளிவைக்கவோ கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரிக்கு முழு உரிமை உண்டு.

10. ஒப்பந்தப்புள்ளி குறித்த எந்தவொரு பிரச்சனைக்கும் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவரின் தீர்ப்பே இறுதியானது.

புதுச்சேரி, 2021 ஫ெப்ரவரி மீ 3 வ.

முதல்வர்.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT
GOVERNMENT INDUSTRIAL TRAINING INSTITUTE (WOMEN)
T.R. PATTINAM, KARAIKAL

Karaiikal, the 3rd February 2021.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate (without GST) per kilogram are invited for purchase of old newspapers (Tamil and English) belonging to the Government ITI for Women, T.R. Pattinam, Karaikal.

Rate per
kilogram

- (1) Old Tamil newspapers . . ₹
(Daily Thanthi, Dinamani,
The Hindu)
- (2) Old English newspapers . . ₹
(The Hindu)
- (3) Old cartons . . ₹
- (4) Old papers . . ₹

2. The sealed tenders should be addressed to the Principal, Government ITI for Women, Thittacherry Road, T.R.Pattinam-609 606 on the envelope as “Tender for the purchase of old newspapers, old cartons and papers” and sent to reach him on or before 3.30 p.m. on 24-3-2021. The tenders will be opened at 4.00 p.m. on the same day in the presence of the tenderers, if any in the undersigned.

3. The tenders received after the due date and time will be rejected.

4. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 500 (Rupees five hundred only) as earnest money deposit on the date of tender sale and the earnest money deposit of unsuccessful tenderers will be refunded immediately after the tender sale is over.

5. The intending tenderers may inspect the old newspapers during the office hours on any working day with the permission of the undersigned.

6. The successful tenderer should pay the entire amount immediately along with GST @ 18% and clear all the items sold within 24 hours at his/her own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited into the Puducherry Government Account.

7. The successful tenderer will not be allowed to avoid purchase of any portion of the old newspapers and articles.

8. No claim on the quantity and quality of the newspapers and other items will be admitted once the tender is finalised.

9. The undersigned reserves every right to accept or reject any tender or to postpone the tender sale assigning any reason thereof.

10. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final.

11. The selected tenderer should make his/her own arrangements to weigh the old newspapers and other items.

12. Rate should be mentioned for each item separately.

PRINCIPAL.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE PROGRAMME OFFICER
NATIONAL PROGRAMME FOR CONTROL OF
BLINDNESS
PUDUCHERRY

Puducherry, the 05th February 2021.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited offering the highest rate per lot for the sale of old E-waste items belonging to the Mobile Dental Unit of the Office of the Programme Officer, National Programme for Control of Blindness, Puducherry, in as-is-where-is condition on lot basis.

2. The intending tenderers may inspect the items at the office of the undersigned between 10.30 a.m. and 12.30 p.m. on 23-02-2021 with the permission of the officer concerned.

3. The tenderers may offer their tender/bid rate both in figures and words for the purchase of obsolete/unserviceable items on lot basis in plain paper/letter head in a sealed cover and addressed to the Programme Officer, National Programme for Control of Blindness, Puducherry, duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of unserviceable articles".

4. The sealed tenders should reach this office on or before 23-02-2021 at 12.45 p.m. The tenders will be opened on the same day at 3.30 p.m. in the presence of the tenderers, who are present at the time of opening of tenders. If, the last day happens to be a public holiday, the same will be received and finalised on the next working day. Tenders received after the due date and time will summarily be rejected.

5. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 500 (Rupees five hundred only) as earnest money deposit before submitting their tenders. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be returned immediately after the tender/auction sale is over/ finalised.

6. The tenderer should submit the following self-attested photocopy of the documents along with the tender.

- (i) Valid GST Certificate
- (ii) e-Waste Re-cycler Certificate
- (iii) PAN Card
- (iv) Aadhaar Card/Valid Family Ration Card/Valid Driving Licence.
- (v) Tenders without these certificates/documents will be rejected.

7. Any false representation is found during the tender process, the tender offered by him/her them will be cancelled and his/her/their earnest money deposit will be forfeited.

8. If, the highest tender amount offered by the tenderer is found to be not acceptable, public auction will be conducted on the spot, keeping the highest tender amount as minimum bid amount.

9. Other than the tenderer or his/her authorised person, no one will be admitted at the time of opening the tender and auction. No claim on the quantity and quality of the articles will be admitted once the tender/auction is admitted.

10. If any/all participants, misbehaves during the tender/auction process, the tenderer(s)/bidders will be removed from the place of auction, also his/her/their tender(s) will be rejected and the earnest money deposit will be forfeited.

11. Acceptance of the tender/auction will be intimated to the successful tenderer/bidder after finalisation of the tender/auction. Successful tenderer/bidder only will be allowed to clear/remove the auctioned materials.

12. The earnest money deposit of the successful tenderer/bidder will be adjusted against the sale proceeds and the earnest money deposit of the unsuccessful tenderers/bidder will be returned immediately after finalisation of the tender/auction.

13. The successful tenderer/bidder should pay the full amount immediately along with the GST amount and clear the items within 24 hours at his/her own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited. This office will not be in any way held responsible for the safe custody or any loss of sold articles.

14. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason thereof. In case of dispute, the decision of the undersigned in this regard will be the final and binding on all the tenders.

PROGRAMME OFFICER.